



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1998/33  
27 February 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 8 предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ ЗАДЕРЖАНИЮ  
ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

Безопасность персонала Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение .....	1 - 3	3
I.    Соображения и замечания специализированных учреждений Организации Объединенных Наций .....	4 - 8	4
II.   Информация, полученная от представителей персонала Ассоциации по вопросам безопасности и независимости международных гражданских служащих .....	9 - 20	5
III.  Состояние Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала .....	21 - 24	8
IV.  Заключение .....	25 - 27	10
<u>Приложение I</u> Окончательные выводы и рекомендации Специального докладчика Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств по вопросу о защите прав человека сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей (E/CN.4/Sub.2/1992/19)		11
<u>Приложение II</u> Сводный перечень арестованных, содержащихся в заключении и пропавших без вести сотрудников, в отношении которых Организация Объединенных Наций, специализированные учреждения и связанные с ней организации не смогли в полной мере осуществить свое право на защиту .....		16
<u>Приложение III</u> Перечень сотрудников, погибших за период с 1 июля 1996 года .....		21

### Введение

1. Экономический и Социальный Совет принял к сведению резолюцию 1997/25 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1997 года, в которой Комиссия просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о положении сотрудников Организации Объединенных Наций и других лиц, осуществляющих деятельность по выполнению мандата какой-либо операции Организации Объединенных Наций, которые подвергнуты тюремному заключению, пропали без вести или удерживаются в той или иной стране против их воли, о новых случаях, которые были успешно урегулированы, и об осуществлении мер, упомянутых в этой резолюции.
2. В своей резолюции 52/126 от 12 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея с глубокой озабоченностью приняла к сведению доклад Генерального секретаря (A/52/548) и изложенные в нем факты, в частности возросшее количество новых случаев ареста и содержания под стражей, а также убийства международных гражданских служащих. В этой же резолюции она выразила сожаление в связи с ростом числа случаев, когда безопасность и защита сотрудников находились под угрозой, а также случаев, когда под угрозу были поставлены жизнь и благополучие сотрудников, находившихся при исполнении своих служебных обязанностей. Генеральная Ассамблея настоятельно просила Генерального секретаря организовать в рамках имеющихся ресурсов проведение углубленного и независимого исследования, направленного на дальнейшее освещение проблем безопасности и защиты, с которыми сталкиваются сотрудники Организации Объединенных Наций и другие лица, выполняющие функции в порядке осуществления мандата какой-либо операции Организации Объединенных Наций, с учетом изменения характера миссий Организации Объединенных Наций во всем мире и расширения функций этих сотрудников и лиц, должным образом принимая во внимание мнения соответствующих основных учреждений Организации Объединенных Наций и компетентных международных организаций – как межправительственных, так и неправительственных.
3. Настоящий доклад, в котором содержится информация о безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций, составлен во исполнение резолюции 52/126 Генеральной Ассамблеи и основан на соображениях и замечаниях, представленных специализированными учреждениями и аналогичными им органами относительно рекомендаций, изложенных Специальным докладчиком по вопросу о защите прав человека сотрудников Организации Объединенных Наций г-жой К. Баутиста в ее окончательном докладе (E/CN.4/Sub.2/1992/19). Эти соображения и замечания были собраны в качестве основы для проведения независимого исследования, рекомендованного Генеральной Ассамблеей в упомянутой выше резолюции. Ниже приводится перечень органов и организаций, которым было предложено представить свои соображения и замечания по рекомендациям Специального докладчика по вопросу о защите прав человека сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей.

I. Соображения и замечания специализированных учреждений  
Организации Объединенных Наций

4. Ниже указаны специальные учреждения, которым было предложено представить свои соображения и замечания: Координатор Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Мировая продовольственная программа (МПП), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международное бюро труда (МБТ), Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Международный валютный фонд (МВФ), Всемирная торговая организация (ВТО), Всемирная метеорологическая организация (ВМО), Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Международный союз электросвязи (МСЭ), Федерация ассоциаций международных гражданских служащих, Ассоциация по вопросам безопасности и независимости международных гражданских служащих (АСИФИ), Координационный комитет независимых союзов и ассоциаций персонала системы ООН (ККНСАП), Международная морская организация и Всемирный банк. Ответы направили лишь некоторые из них: Всемирный банк, Международное бюро труда, Международная организация гражданской авиации, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирный почтовый союз, Международный комитет Красного Креста (МККК) и Ассоциация по вопросам безопасности и независимости международных гражданских служащих.

5. Международное бюро труда "считает, что в докладе затронут ряд интересных и в какой-то мере сложных политических вопросов и рабочих дилемм. Для их решения потребуются подлинно основательная и скоординированная дискуссия между всеми заинтересованными организациями".

6. Международная организация гражданской авиации заявила о своей поддержке "разработки учебных пособий для соответствующих категорий должностных лиц и других сотрудников в целях повышения уровня их безопасности во время командировок".

7. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию сталкивается с проблемой безопасности своих сотрудников и поэтому утверждает, что "защита наших сотрудников, работающих в различных местах, действительно вызывает серьезную озабоченность у нашей организации, тем более что проводимые в ЮНИДО преобразования повлекут за собой увеличение масштабов нашего представительства на местах. ЮНИДО вновь заявляет о своей поддержке всех мероприятий, которые будут направлены на обеспечение защиты и безопасности персонала". По сообщению ЮНИДО, с 7 июля 1997 года ни один из ее сотрудников не подвергался аресту, содержанию под стражей или применению любой другой меры в нарушение привилегий и иммунитетов ее персонала.

8. Всемирный почтовый союз поддерживает рекомендации Специального докладчика. "Мы в особенности поддерживаем изложенные в докладе рекомендации относительно безопасности персонала Организации Объединенных Наций в ходе командировок в страны, в которых сложилась конфликтная ситуация".

II. Информация, полученная от представителей персонала Ассоциации по вопросам безопасности и независимости международных гражданских служащих (АСИФИ)

A. Замечания по рекомендациям, содержащимся в окончательном докладе Специального докладчика Подкомиссии по вопросу о защите прав человека сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей (E/CN.4/Sub.2/1992/19)

#### Информация

9. Ассоциация по вопросам безопасности и независимости международных гражданских служащих (АСИФИ) согласна с мнением Специального докладчика о том, что увеличение объема информации является эффективным средством борьбы с нарушениями прав человека. В этой связи необходимо обеспечить беспрепятственный доступ к регулярной и фактической информации о задержанных, пропавших без вести или погибших при исполнении своих обязанностей сотрудников.

#### Практические меры

10. Во всех случаях, когда сотрудник подвергается аресту, пропадает без вести или захватывается в качестве заложника, должны приниматься оперативные меры. В этих целях сотрудники, находящиеся на руководящих постах, должны надлежащим образом информироваться о процедуре, которой необходимо следовать в таких случаях. Кроме того, АСИФИ одобряет высказанную ФАО и поддержанную Специальным докладчиком рекомендацию о том, "что регулярно обновляемая информация о состоянии различных региональных и всемирных договоров по правам человека должна направляться различным организациям" системы Организации Объединенных Наций совместно с перечнем участников, которые их ратифицировали. Это послужит надежной правовой основой для проведения обсуждений с властями. Эта цель может быть достигнута с помощью Руководства по безопасности полевых сотрудников.

11. Вслед за этими первоначальными оперативными мерами должны предприниматься последующие действия. Важно настаивать на праве посещения задержанных сотрудников и требовать оказания им надлежащей медицинской помощи. АСИФИ согласна со Специальным докладчиком в том, что в тех случаях, когда правительства не сообщают нужной информации и не предпринимают никаких действий по решению дела, необходимо принимать более конкретные меры, такие, как приостановление осуществляемых мероприятий и миссий.

### Возмещение и компенсация

12. Ввиду увеличения числа сотрудников, командируемых в районы конфликта, и разнообразия договорных обязательств, необходимо в приоритетном порядке рассмотреть вопрос о выплате компенсации жертвам и их семьям, с тем чтобы обеспечить справедливое обращение со всеми сотрудниками, в том числе с набранными на местной основе. Однако в то же время следует рассмотреть пути и средства, которые позволили бы заставить выплатить компенсацию те стороны, которые виновны в нанесении ущерба организации.

### Восстановление на службе и сохранение уставных прав

13. Сотрудники, основные права которых были нарушены, не должны вновь подвергаться наказанию путем утраты своих уставных прав. Контракт любого сотрудника, который был подвергнут задержанию, объявлен пропавшим без вести или взят в заложники, ни в коем случае не должен расторгаться, даже если в указанный период срок его действия истекает. Он подлежит автоматическому продлению. Это – единственный способ защиты их прав. Кроме того, после освобождения этим сотрудникам должна оказываться административная, моральная, медицинская и психологическая помощь.

### Расследования

14. Дела должны закрываться только после их разрешения к удовлетворению Генерального секретаря. До этого момента они должны по-прежнему включаться в списки, публикуемые Организацией Объединенных Наций. Эти списки должны носить сводный характер. Если дело разрешено, об этом следует непосредственно и публично сообщить. АСИФИ полностью поддерживает рекомендацию Специального докладчика о создании независимых следственных комиссий для расследования случаев убийства сотрудников Организации Объединенных Наций. Выводы этих комиссий должны публиковаться.

### Безопасность во время командировок

15. Угроза жизни сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, работающих на местах, приобретает все более серьезный характер. В ряде случаев они даже становились объектом нападений. Одним из проявлений этой достаточно новой и тревожной тенденции явилось совершенное год назад в Руанде убийство пяти сотрудников Управления Верховного комиссара по правам человека. С 1990 года при исполнении своих обязанностей погибло более 150 сотрудников Организации Объединенных Наций (треть из них – в Руанде в 1994 году). В это число не включены "голубые каски" и военнослужащие сил Организации Объединенных Наций. Следовательно, необходимость укрепления мер безопасности очевидна. С 1992 года многое было сделано в этом направлении, однако еще больше предстоит сделать.

### В. Нерешенные дела

16. В настоящее время есть несколько давних нерешенных дел, которым в ряде случаев уже более 20 лет. Многие из них были попросту закрыты органами и учреждениями Организации Объединенных Наций без каких-либо разъяснений. АСИФИ неоднократно запрашивала информацию о судьбе Вивианы Микуччи (Всемирная организация здравоохранения), которая числится пропавшей без вести в Аргентине с 1976 года, Белая Мелаке (Экономическая комиссия для Африки), пропавшего без вести в Эфиопии в 1978 году, а также Вадуда Абдула Фаттаха, похищенного в 1989 году в Пакистане, и Ава Джамы Адана Зайнаба, пропавшего без вести в Сомали в 1988 году (оба – сотрудники Мировой продовольственной программы). Судьба Махмуда Хусейна Ахмада, Мохаммада Али Саббаха, Алека Коллетта и Мохаммада Эль Хадж Али – сотрудников Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), пропавших без вести в Ливане в 1983–1986 годах, – так и осталась неизвестной.

17. Дело девяти набранных на местной основе сотрудников Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Программы развития Организации Объединенных Наций, произвольно высланных из Мавритании в 1989 году, и еще двух сотрудников ЭКА, высланных из Эфиопии, лишь недавно стало достоянием прошлого.

18. Верховный суд Чили вынес 24 августа 1996 года окончательное постановление по делу об убийстве Кармело Сориа Эспиносы, совершенном в 1976 году. На основании декрета-закона 1978 года об амнистии № 2191 суд отказался провести повторное рассмотрение дела. Ранее правительство Чили признало, что в совершении этого убийства виновны государственные служащие. Рассмотрение этого дела должно быть продолжено во имя торжества справедливости.

19. В Руанде в ужасающих условиях под стражей без судебного разбирательства по-прежнему содержатся 37 сотрудников органов и учреждений Организации Объединенных Наций. Некоторые из них были задержаны еще в 1994 и в 1995 годах. Необходимо оказать давление на правительство Руанды, с тем чтобы эти сотрудники предстали перед судом или были освобождены.

20. По имеющимся у АСИФИ сведениям, сотрудники международных организаций продолжают содержаться под стражей в Анголе, Эфиопии, Сомали и Судане. Кроме того, в связи с делами сотрудников БАПОР, задержанных в секторе Газа и на Западном берегу либо властями Израиля, либо Палестинским органом, а также в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике, встают особые проблемы. Держать эти случаи под контролем весьма трудно, поскольку по делам отдельных лиц на протяжении многих лет не поступает никакой информации. Хотя в представленном Генеральным секретарем на последней сессии Генеральной Ассамблеи докладе об уважении привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций (А/С.5/52/2) БАПОР указало, что "число случаев ареста и

содержания под стражей сотрудников за отчетный период (с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года) в целом сократилось", тем не менее никакой конкретной информации о судьбе тех сотрудников, которые, согласно прошлогоднему докладу, содержались под стражей, приведено не было. Не было сделано и заявления о том, что все они были освобождены.

III. Состояние Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала

21. В своей резолюции 49/59 от 9 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

22. В связи с докладом Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/51/130 и Corr.1) Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 51/137 от 13 декабря 1996 года, в которой она настоятельно призвала все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации, принятии, одобрении Конвенции или присоединении к ней, с тем чтобы обеспечить вступление Конвенции в силу в кратчайшие сроки, и просила Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры по содействию распространению информации о Конвенции и обеспечению ее более широкого признания.

23. В ноябре 1996 года 1/ положение дел с подписанием и ратификацией Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала было следующим:

<u>Участник</u>	<u>Мера</u>	<u>Дата</u>
Германия .....	Подписание	1 февраля 1995 года
Аргентина .....	Подписание	15 декабря 1994 года
Австралия .....	Подписание	22 декабря 1995 года
Бангладеш .....	Подписание	21 декабря 1994 года
Беларусь .....	Подписание	23 октября 1995 года
Бельгия .....	Подписание	21 декабря 1995 года
Боливия .....	Подписание	17 августа 1995 года
Бразилия .....	Подписание	3 февраля 1995 года
Канада .....	Подписание	15 декабря 1994 года

---

1/ [Traité multilatéral déposé auprès du Secrétaire général, état au 31 décembre 1996](#) (ST/LEG/SER-E/15).



<u>Участник</u>	<u>Мера</u>	<u>Дата</u>
Дания .....	Ратификация	11 апреля 1995 года
Испания .....	Подписание	19 декабря 1994 года
Соединенные Штаты Америки .....	Подписание	19 декабря 1994 года
Российская Федерация .....	Подписание	26 сентября 1995 года
Фиджи .....	Подписание	25 октября 1995 года
Финляндия .....	Подписание	15 декабря 1994 года
Франция .....	Подписание	12 января 1995 года
Гаити .....	Подписание	19 декабря 1994 года
Гондурас .....	Подписание	17 мая 1995 года
Италия .....	Подписание	16 декабря 1994 года
Япония .....	Принятие	6 июня 1995 года
Лихтенштейн .....	Подписание	16 октября 1995 года
Люксембург .....	Подписание	31 мая 1995 года
Мальта .....	Подписание	16 марта 1995 года
Норвегия .....	Ратификация	3 июля 1995 года
Новая Зеландия .....	Подписание	15 декабря 1994 года
Пакистан .....	Подписание	8 марта 1995 года
Панама .....	Ратификация	4 апреля 1996 года
Нидерланды .....	Подписание	22 декабря 1995 года
Филиппины .....	Подписание	27 февраля 1995 года
Польша .....	Подписание	17 марта 1995 года
Португалия .....	Подписание	15 декабря 1994 года
Чешская Республика .....	Подписание	27 декабря 1995 года
Румыния .....	Подписание	27 сентября 1995 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Подписание	19 декабря 1995 года
Самоа .....	Подписание	16 января 1995 года
Сенегал .....	Подписание	21 февраля 1995 года
Сьерра-Леоне .....	Подписание	13 февраля 1995 года
Сингапур .....	Ратификация	26 марта 1996 года
Словакия .....	Ратификация	26 июня 1996 года
Швеция .....	Ратификация	25 июня 1996 года
Того .....	Подписание	22 декабря 1995 года
Тунис .....	Подписание	22 февраля 1995 года
Украина .....	Ратификация	17 августа 1995 года
Уругвай .....	Подписание	17 ноября 1995 года

---

24. Конвенция о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала играет первоочередную роль в обеспечении защиты сотрудников и находящихся на их иждивении лиц от ареста и содержания под стражей. Однако ее подписали лишь 43 и ратифицировали 10 государств-участников. Она сможет вступить в силу только после ее ратификации 20 государствами.

#### IV. Заключение

25. Информация, полученная от учреждений системы Организации Объединенных Наций, свидетельствует о том, что они обеспокоены проблемой укрепления безопасности международных гражданских служащих.

26. В этой связи рекомендации, изложенные Специальным докладчиком Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств по вопросу о защите прав человека сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей г-жой Баутиста в ее окончательном докладе, являются весьма актуальными. Продвинуть обсуждение данного вопроса позволила бы и подготовка исследования, рекомендованного Комиссией по правам человека.

27. Следует указать, что запланированное углубленное и независимое исследование к настоящему времени провести не удалось из-за нехватки необходимых средств, поскольку Комиссия непосредственно предусмотрела, что это исследование будет проведено "за счет имеющихся ресурсов".

## Приложение I

### Окончательные выводы и рекомендации Специального докладчика Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств по вопросу о защите прав человека сотрудников и экспертов Организации объединенных Наций и членов их семей (E/CN.4/Sub.2/1992/19)

В своем окончательном докладе по вопросу о защите прав человека сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей Специальный докладчик изложила ряд подробных рекомендаций. Поскольку Комиссия должна выразить свое мнение относительно этих рекомендаций, они приводятся ниже в целях облегчения обсуждений.

#### 1. Информация

1.1 Специальный докладчик поддерживает высказанную ФАО рекомендацию направлять различным организациям регулярно обновляемую информацию относительно состояния различных региональных и всемирных документов по правам человека, что позволит им ссылаться на соответствующие положения при принятии мер по обеспечению защиты их персонала. В целях содействия их осуществлению Специальный докладчик рекомендует прилагать надлежащие выдержки из этих норм к Руководству по безопасности и к соответствующим документам, используемым специализированными учреждениями, совместно с перечнем ратификаций и простых инструкций, касающихся осуществления указанных положений.

1.2 Специальный докладчик настоятельно рекомендует немедленно создать более скоординированную и более подробную систему информации о случаях посягательства на права человека сотрудников международных организаций и их семей. Эта система должна входить в компетенцию Координатора по вопросам безопасности Организации Объединенных Наций. Специализированным учреждениям и прочим организациям следует напомнить, что они должны незамедлительно информировать Генерального секретаря, с тем чтобы он располагал точной, полной и авторитетной информацией относительно различных случаев.

1.3 Система информации должна содержать фактические сведения о каждом случае, с которыми могут знакомиться все заинтересованные лица или ассоциации, а также информацию относительно рассмотрения сложившейся ситуации, открытую лишь для уполномоченных на это лиц и предназначенную для создания базы данных для рассмотрения подобных случаев и определения оптимальной линии поведения.

1.4 Специальный докладчик отмечает, что в приложении к ежегодным докладам Генерального секретаря Генеральной Ассамблее приводится перечень содержащихся под стражей сотрудников. В таком перечне обычно содержится следующая информация:

- a) фамилия и гражданство арестованного или содержащегося под стражей лица, его должность и официальные функции в Организации Объединенных Наций; в отношении членов семьи следует указывать степень родства;
- b) время, место и прочие обстоятельства ареста или взятия под стражу;
- c) юридические формулировки или положения действующего местного законодательства, которые использовались при аресте или взятии под стражу;
- d) правовые основания для ареста или взятия под стражу, включая любые обвинения против соответствующего лица;
- e) наименование государственного учреждения, например суда или административного органа, от имени которого были приняты соответствующие меры;
- f) сведения о том, имел или будет иметь представитель Организации Объединенных Наций доступ к арестованному или взятому под стражу лицу; если да, то следует также сообщать о любых просьбах или иной реакции со стороны соответствующего лица;
- g) сведения о том, предоставляется или будет ли предоставляться арестованному или взятому под стражу лицу консульская защита и/или услуги адвоката; если да, то следует указать виды этих услуг и имена соответствующих лиц.

1.5 Помимо этих сведений Специальный докладчик хотела бы предложить включить информацию о состоянии здоровья содержащихся под стражей лиц и о любых конкретных мерах, которые должны быть приняты на этот счет.

## 2. Меры, которые должны приниматься в случае грубого нарушения прав человека

2.1 В случаях, когда сотрудники задерживаются в их странах происхождения против своей воли или арестовываются без уведомления Генерального секретаря или генерального директора соответствующей организации о том, что этот арест не имеет своим основанием деятельность соответствующего лица в качестве международного гражданского служащего, Специальный докладчик рекомендует Генеральному секретарю или генеральному директору замораживать набор граждан соответствующей страны до тех пор, пока ситуация не будет урегулирована удовлетворительным образом.

2.2 Специальный докладчик напоминает пункт 117 Руководства по безопасности Организации Объединенных Наций, согласно которому в случае, когда арест или содержание под стражей должностного лица какой-либо организации, входящей в систему Организации Объединенных Наций, представляет собой явное нарушение привилегий и

иммунитетов данного должностного лица, и когда в то же время организация, нанявшая данного сотрудника, не смогла выполнить свои обязательства по отношению к нему, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций должен потребовать от руководителей организаций, осуществляющих программу в данной стране, приостановить их деятельность, не связанную с мерами чисто гуманитарного характера, и отказаться от выполнения каких-либо миссий в будущем до тех пор, пока данная ситуация не будет урегулирована. Специальный докладчик рекомендует Генеральному секретарю совместно с генеральными секретарями и директорами специализированных учреждений рассмотреть вопрос о средствах выполнения этой меры.

2.3 Специальный докладчик напоминает внесенное Программой развития Организации Объединенных Наций предложение о том, что государства-участники должны взять на себя твердое обязательство обеспечивать, чтобы уполномоченный сотрудник Организации или назначенный им представитель имел возможность посетить арестованного международного сотрудника в течение 24 часов с момента его ареста, и что правительство должно официально объяснить причины его ареста и уведомить о месте содержания под стражей соответствующего лица в течение 48 часов. Изменение места содержания под стражей должно также доводиться до сведения в пределах этого срока.

2.4 Специальный докладчик настоятельно рекомендует создать независимые следственные комиссии для расследования случаев убийства сотрудников Организации Объединенных Наций, как это рекомендовано Специальной группой по вопросам независимости и безопасности международной гражданской службы и решительно поддержано Координационным комитетом независимых союзов и ассоциаций персонала системы Организации Объединенных Наций (ККНСАП) и Федерацией ассоциаций международных гражданских служащих (ФАМГС). Кроме того, фамилии всех исчезнувших или убитых сотрудников должны фигурировать в списке, представляемом Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее.

### 3. Компенсация

Несправедливо, что бремя последствий ущерба, причиняемого в ходе осуществления деятельности и программ Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений государствами в результате ареста или содержания под стражей сотрудников, должно нести все международное сообщество в целом. Специальный докладчик рекомендует Секретариату изучить пути и средства осуществления принципов, установленных Международным Судом в его консультативном заключении от 11 апреля 1949 года (Возмещение ущерба, понесенного на службе в Организации Объединенных Наций), с целью компенсации ущерба, причиненного Организации и сотрудникам, и представить компетентным органам доклад на этот счет.

#### 4. Восстановление на службе и сохранение уставных прав

Специальный докладчик признает, что после своего освобождения сотрудники Организации Объединенных Наций сталкиваются со многими невидимыми препятствиями для полной реабилитации и реинтеграции, хотя их физические испытания окончились. Сознавая тот факт, что специальные меры не решают удовлетворительным образом эти проблемы, Специальный докладчик рекомендует внести поправки в Руководство по безопасности Организации Объединенных Наций, Правила о персонале и в прочие соответствующие документы аналогичной юридической значимости, имея в виду включение положений, охватывающих вопросы реабилитации и выплаты компенсации сотрудникам и членам их семей в случае болезни, инвалидности или смерти, связанных с арестом, содержанием под стражей или похищением. Сотрудники должны полностью сохранять свои уставные права с того дня, когда они не смогли выполнять свои функции по причинам содержания под стражей или тюремного заключения.

#### 5. Безопасность во время командировок

5.1 Специальный докладчик осведомлена о том, что в настоящее время в различных частях мира проводится целый ряд миротворческих операций. Учитывая растущую опасность нарушения прав человека сотрудников Организации Объединенных Наций, командированных в районы конфликтов во всем мире, Специальный докладчик выражает надежду на то, что будут приняты все меры предосторожности, обеспечивающие безопасность этих сотрудников.

5.2 Специальный докладчик приветствует решения, принятые Координационным комитетом по вопросам управления персоналом (ККУП) на его последней сессии 15-19 июня 1992 года и касающиеся необходимых шагов по усилению мер безопасности в Секретариате ООН.

5.3 Признавая необходимость оказания постоянной политической, гуманитарной и чрезвычайной помощи находящемуся в опасности населению, Специальный докладчик считает абсолютно необходимым полностью информировать и инструктировать сотрудников, участвующих в этих командировках, с тем чтобы обеспечить их безопасность и эффективность при выполнении возложенных на них функций. В связи с этим Специальный докладчик рекомендует разработать учебные пособия для командированных сотрудников, координаторов и всего персонала по таким вопросам безопасности, как раннее предупреждение, меры предосторожности и ответные действия в некоторых ситуациях.

## 6. Последующие меры

6.1 Специальный докладчик поддерживает усилия, предпринятые Рабочей группой по методам работы Подкомиссии. Она понимает, что одним из ключевых вопросов в этой связи является выполнение рекомендаций, содержащихся в заключительных докладах. Мандат Специального докладчика истекает в нынешнем году, но нельзя отказываться от решения вопроса, столь тесно связанного с самим функционированием системы Организации Объединенных Наций.

6.2 В этой связи Специальный докладчик выражает озабоченность по поводу того, что доклад Генерального директора относительно уважения привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций будет отныне рассматриваться лишь раз в два года. Подготовленный Генеральным секретарем список сотрудников Организации Объединенных Наций, чьи основные права не соблюдались правительствами (см. пункт 37 выше), стал с годами своего рода справочным документом для всех тех, кто заинтересован в этом вопросе. По глубокому убеждению Специального докладчика, рассмотрение этого доклада раз в два года отрицательно скажется на судьбе сотрудников, работающих в крайне тяжелых условиях. Специальный докладчик предлагает Комиссии по правам человека рассмотреть положение сотрудников Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и их семей в области прав человека, а также меры, намечаемые или принятые для защиты их основных прав.

6.3 Специальный докладчик поддерживает рекомендации Административному комитету по координации, содержащиеся в докладе Межучрежденческого совещания по вопросам безопасности (Женева, 12-15 мая 1992 года). Специальный докладчик приветствует своевременный созыв этого совещания и рекомендует проводить подобные совещания на регулярной основе, с тем чтобы в первоочередном порядке и с необходимым вниманием рассматривать вопросы безопасности и независимости сотрудников.

6.4 Наконец, Специальный докладчик надеется, что необходимость обеспечения надлежащего функционирования Организации Объединенных Наций будет учтена независимо от реакции на ее доклад. Однако для достижения этой цели необходимо, чтобы сотрудники могли выполнять свои задачи без постороннего вмешательства и в условиях безопасности.

Приложение II

Сводный перечень арестованных, содержащихся в заключении или пропавших без вести сотрудников, в отношении которых Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и связанные с ней организации не смогли в полной мере осуществить свое право на защиту 2/

<u>Имя</u>	<u>Учреждение</u>	<u>Место и дата инцидента</u>
Абдала Дакер Хайятли	БАПОР	Пропал без вести в Сирийской Арабской Республике 20 апреля 1980 года.
Исседин Хусейн Абу Хрейш	"	Содержится в заключении в Сирийской Арабской Республике с 11 сентября 1980 года.
Махмуд Хусейн Ахмад	"	Пропал без вести в Ливане 22 марта 1983 года. По имеющимся сведениям, задержан ополченцами или неизвестными элементами.
Мохаммад Али Саббах	"	Пропал без вести в Ливане 22 марта 1983 года. По имеющимся сведениям, задержан ополченцами или неизвестными элементами.
Алек Коллетт	"	Задержан ополченцами или неизвестными элементами и содержится в заключении в Ливане с 25 марта 1985 года.
Мохаммад Мустафа эль-Хадж Али	"	Пропал без вести в Ливане 28 ноября 1986 года. По имеющимся сведениям, задержан ополченцами или неизвестными элементами.

---

2/ В сводном перечне в хронологическом порядке приводятся имена сотрудников, содержащихся в заключении или значившихся пропавшими без вести по состоянию на 30 июня 1997 года. Этот перечень, однако, не преследует цель дать информацию о всех сотрудниках, которые в прошлом подвергались арестам, содержались в заключении или значились пропавшими без вести, или о всех сотрудниках, погибших при исполнении служебных обязанностей.



<u>Имя</u>	<u>Учреждение</u>	<u>Место и дата инцидента</u>
Кассу Асгедон	МПП	Содержится в заключении в Эфиопии с 4 сентября 1991 года.
Андуалем Зелеке	ЭКА	Содержится в заключении в Эфиопии с 25 июня 1993 года.
Алфреду Алфонсу	МПП	Содержится в заключении в Анголе с июля 1994 года.
Альфред Русигарие	МООНПР	Содержится в заключении в Кигали с 22 сентября 1994 года.
Элизье Чыманизанье	ЮНИСЕФ	Содержится в заключении в Кигали с 28 октября 1994 года.
Део Иданумбира	ПРООН	Пропал без вести в Руанде 1 ноября 1994 года.
Бенуа Ндежеже	"	Содержится в заключении в Кигали с 11 ноября 1994 года.
Жан-Марк Улимубенши	УВКБ	Содержится в заключении в Бутаре, Руанда, с 15 ноября 1994 года.
Атанасе Хабимана	"	Содержится в заключении в Бутаре, Руанда, с декабря 1994 года.
Жан Боско Рвагажу	"	Содержится в заключении в Гитараме, Руанда, с января 1995 года.
Жан Крисостом Мувуньи	"	Содержится в заключении в Гиконгоро, Руанда, с 9 января 1995 года.
Шарль Нгендахимана	"	Содержится в заключении в Бутаре, Руанда, с 10 января 1995 года.
Альфред Нсинга	МООНПР	Содержится в заключении в Кигали с 8 февраля 1995 года.
Матъё Нсенгияремие	УВКБ	Содержится в заключении в Чьянгугу, Руанда, с 12 февраля 1995 года.

<u>Имя</u>	<u>Учреждение</u>	<u>Место и дата инцидента</u>
Люк Бирушья	ПРООН	Содержится в заключении в Кигали с 13 марта 1995 года.
Атанасе Нгендахимана	"	Содержится в заключении в Кигали с 25 марта 1995 года.
Жозеф Нсабимана	УВКБ	Содержится в заключении в Ньянзе, Руанда, с 25 марта 1995 года.
Франсуа Семанзи	"	Содержится в заключении в Бутаре, Руанда, с апреля 1995 года.
Алоис Бьюгура	ЮНИСЕФ	Содержится в заключении в Кигали с 4 апреля 1995 года.
Проспер Гахаманьи	ПРООН	Содержится в заключении в Кигали с 12 апреля 1995 года.
Клотильде Ндагижимана	ЮНИСЕФ	Содержится в заключении в Бутаре, Руанда, с 14 апреля 1995 года.
Огюстен Рукерибуга	УВКБ	Содержится в заключении в Бутаре, Руанда, с 23 апреля 1995 года.
Дисмас Гахаманьи	МПП	Содержится в заключении в Кигали со 2 июня 1995 года.
Теодор Нийитегека	"	Содержится в заключении в Кигали со 2 июня 1995 года.
Фюльжанс Рукиндю	ПОПЧР	Содержится в заключении в Кибуре, Руанда, с 17 июня 1995 года.
Бонифас Рутагунгира	ЮНИСЕФ	Содержится в заключении в Кигали с 20 июня 1995 года.
Манас Мугабо	МООНПР	Пропал без вести в Руанде 19 августа 1995 года.
Жозеф Муньямбонера	УВКБ	Содержится в заключении в Кигали с 19 октября 1995 года.

<u>Имя</u>	<u>Учреждение</u>	<u>Место и дата инцидента</u>
Халед Умар эль-Хамама	БАПОР	Задержан Палестинским органом и содержится в заключении в секторе Газа с 1 ноября 1995 года.
Аль-Хаким Хасан Махди	"	Задержан Палестинским органом и содержится в заключении на Западном берегу с 25 ноября 1995 года.
Андре Увизейимаа	УВКБ	Содержится в заключении в Бутаре, Руанда, с 29 декабря 1995 года.
Махмуд Сакер эз-Затма	БАПОР	Задержан Палестинским органом и содержится в заключении в секторе Газа с 3 февраля 1996 года.
Боаз Иманивуганамвиси	МООНПР	Содержится в заключении в Кигали с 19 февраля 1996 года.
Махер Мохамед Салем	БАПОР	Задержан Палестинским органом и содержится в заключении в секторе Газа с 14 марта 1996 года.
Тарек Собох Абу эль-Хусейн	"	Задержан Палестинским органом и содержится в заключении в секторе Газа с 16 марта 1996 года.
Бернар Ншиньюмукиза	МООНПР	Содержится в заключении в Кигали с 19 марта 1996 года.
Раид Субхи эз-Закзук	БАПОР	Задержан Палестинским органом и содержится в заключении в секторе Газа с 29 марта 1996 года.
Давид Букейнеза	ЮНИСЕФ	Содержится в заключении в Кигали с 4 апреля 1996 года.
Эмманюэль Твагирайезу	ЮНИСЕФ	Содержится в заключении в Кигали с 28 апреля 1996 года.
Франсуа Нсабимана	УВКБ	Содержится в заключении в Руанде с мая 1996 года.

<u>Имя</u>	<u>Учреждение</u>	<u>Место и дата инцидента</u>
Хусни Мохаммад Ахмад Борини	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 21 мая 1996 года.
Бенуа Твагирумукиза	МПП	Содержится в заключении в Гитараме, Руанда, с 6 июня 1996 года.
Хасан Ибрагим аль-Хмуз	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 17 июня 1996 года.
Исраэль Нкуликийимана	ЮНИСЕФ	Содержится в заключении в Кигали, Руанда, с 7 августа 1996 года.
Жан Мари Багарагаза	УВКБ	Содержится в заключении в Руанде с октября 1996 года.
Виктор Нийомубьейи	УВКБ	Содержится в заключении в Руанде с октября 1996 года.
Тарек Ахмад Мохамед Зияд	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 7 октября 1996 года.
Теодомир Нкака	УВКБ	Содержится в заключении в Руанде с марта 1997 года.
Ж. Батист Сибомана	Полевое отделение по правам человека в Руанде	Содержится в заключении в Руанде с марта 1997 года.
Аднан Омар Манси	БАПОР	Содержится в заключении в Иордании с 28 мая 1997 года.
Махмуд Аллан	"	Задержан Палестинским органом и содержится в заключении на Западном берегу с 7 июня 1997 года.
Ваэль Ибрагим Исвед	"	Содержится в заключении в Иордании с 12 июня 1997 года.
Берхане Гебремедхин	УВКБ	Содержится в заключении в Эфиопии с 24 июня 1997 года.

Приложение IIIСписок сотрудников, погибших за период с 1 июля 1996 года

Имя	Страна	Учреждение	Место и дата инцидента	Причина смерти
Мохамед Али Шейк Саид	Сомали	ЮНЕСКО	Могадишо, 28 октября 1996 года	Огнестрельные раны
Роджер Маниракиза	Бурунди	ЮНИСЕФ	Бубонга, Бурунди, 29 октября 1996 года	Огнестрельные раны
Жермен Лугано Барега	Заир	УВКБ	Гома, Демократическая Республика Конго, 1 ноября 1996 года	Огнестрельные раны
Огюстен Семвага	Руанда	ПРООН	Кигали, 4 ноября 1996 года	Огнестрельные раны
Венеранда Увимана	Руанда	"	Кигали, 6 ноября 1996 года	Огнестрельные раны
Селешу Джембере	Эфиопия	ЮНИСЕФ	Коморские Острова, 23 ноября 1996 года	Погиб в результате угона и крушения самолета авиакомпании "Этиопиан эйрлайнз"
Тереза Ндонгко	Камерун	ЭКА	Коморские Острова, 23 ноября 1996 года	Погибла в результате угона и крушения самолета авиакомпании "Этиопиан эйрлайнз"

Имя	Страна	Учреждение	Место и дата инцидента	Причина смерти
Жоржи Лейтан	Ангола	МПП	Нгомгуэмбо , Ангола , 11 декабря 1996 года	Огнестрельные раны
Томас Оуихада	Сальвадор	УОПООН	Нуэва-Сонсепсьон , Сальвадор , 13 января 1997 года	Огнестрельные раны
Грэм Тернбулл	Соединенное Королевство	Центр по правам человека	Кагенгара , Руанда , 4 февраля 1997 года	Огнестрельные раны
Сафра Чим Чан	Камбоджа	Центр по правам человека	Каренгара , Руанда , 4 февраля 1997 года	Огнестрельные раны
Жан Боско Муньянеза	Руанда	"	Каренгара , Руанда , 4 февраля 1997 года	Огнестрельные раны
Агриппин Нгабо	Руанда	"	Каренгара , Руанда , 4 февраля 1997 года	Огнестрельные раны
Эмабль Нсенгиюмву	Руанда	"	Каренгара , Руанда , 4 февраля 1997 года	Огнестрельные раны
Альфонсе Нгога	Руанда	ПРООН	Кигали , 14 февраля 1997 года	Огнестрельные раны

Имя	Страна	Учреждение	Место и дата инцидента	Причина смерти
Юрий Каранганчиу	Молдова	Всемирный банк	Кишинев, Республика Молдова, 14 февраля 1997 года	Убит при ограблении
Элизабет Ассей	Танзания	Международный уголовный трибунал по Руанде	Аруша, Объединенная Республика Танзания, 24 февраля 1997 года	Убита при ограблении
Джон Рейгнат	Сьерра-Леоне	Департамент по гуманитарным вопросам <u>а/</u>	Макени, Сьерра-Леоне, 7 мая 1997 года	Огнестрельные раны
Дидасе Нкезагера	Руанда	МПП	Рухенгери, Руанда, 14 июня 1997 года	Огнестрельные раны
Жан де Дьё Мурванашьяка	Руанда	"	Рухенгери, Руанда, 17 июня 1997 года	Огнестрельные раны
Филисьен Бусьекабили	Руанда	Центр по правам человека	Рухенгери, Руанда, 19 июня 1997 года	Огнестрельные раны
Сайиф Уддин Махмуд	Бангладеш	ВОЗ	Сиддхиргандж, Бангладеш, 17 июля 1997 года	Огнестрельные раны

а/ С 12 сентября 1997 года преобразован в Управление Координатора чрезвычайной помощи.

-----